

[...objet d'un contre-interrogatoire.]

M. SAVILLE : À moins que M. Dong me réserve une surprise, je crois que nous pouvons vous remettre le contrat. J'ignore si nous avons la décision découlant de l'instance qu'il a mentionnée.

Nous vous remettons tous les documents disponibles dès que nous pourrons les reproduire.

LE PRÉSIDENT : Merci.

M. THOMPSON : Je peux continuer Monsieur le président ou aviez-vous prévu une pause?

LE PRÉSIDENT : Continuez je vous en prie. Nous prendrons une pause vers 10 h 45 comme d'habitude.

M. THOMPSON : Merci.

Q. En ce qui concerne les dispositions contractuelles de la convention d'achat et de vente de gaz, telle qu'elle est décrite à l'onglet 3 ---

M. PUTNAM : M. Thompson, auriez-vous l'obligeance d'interrompre l'interrogatoire de M. Dong pour quelques instants? Il téléphone à son bureau pour faire faxer le document.

M. SAVILLE : Je vous assure que je n'avais pas du tout prévu ça Monsieur le président.

--- (Faisant référence à un appel fait par M. Dong à la table des témoins)

M. THOMPSON : Ils ont prévu leur coup dans le taxi avant d'arriver!

M. SAVILLE : Dans les circonstances nous n'avons d'autre choix que de prendre une courte pause.

M. MUSGROVE : M. Saville, M. Dong pourrait-il demander qu'on lui envoie aussi l'autorisation d'importation du gouvernement américain dont il a été fait mention plus tôt?

M. SAVILLE : Nous avons déjà demandé ce document.

M. MUSGROVE : Merci.

M. SAVILLE : Monsieur le président, j'ai bien hâte de lire cette partie-ci de la transcription.

M. DONG : Vous ne me croirez pas : ma femme vient de m'annoncer qu'elle est enceinte!

--- (Rires et applaudissements)

LE PRÉSIDENT : Le moment est bien choisi pour s'arrêter.

--- Courte pause